

ПРОФЕССИОНАЛЬНО ОРИЕНТИРОВАННОЕ ОБУЧЕНИЕ В КОНТЕКСТЕ АКАДЕМИЧЕСКОЙ ДИСЦИПЛИНЫ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК. СПЕЦЛЕКСИКА» В БГУКИ

Д. Б. Попова

*старший преподаватель кафедры белорусской и зарубежной филологии
Белорусский государственный университет культуры и искусств, г. Минск
dpapova@yahoo.com*

В статье анализируются специфика академической дисциплины «Иностранный язык. Спецлексика» и ее особенности в процессе целенаправленного обучения студентов иноязычной, практико-ориентированной профессиональной коммуникации в образовательном пространстве Белорусского государственного университета культуры и искусств.

Ключевые слова: профессионально ориентированное обучение; профессиональная коммуникация; стратегическая и интегративная компетенция; профессиональная специализация; научно-профессиональная направленность; коммуникативно-целевая установка.

PROFESSIONALLY ORIENTED FOREIGN LANGUAGE TEACHING IN THE CONTEXT OF THE ACADEMIC DISCIPLINE "FOREIGN LANGUAGE FOR SPECIFIC PURPOSES" IN BSUCA

D. Popova

*Senior lecturer of the department of Belarusian and foreign philology
Belarusian State University of Culture and Arts, Minsk
dpapova@yahoo.com*

The article analyzes the specific features and peculiarities of the academic discipline "Foreign language for specific purposes" in the process of the purposeful professionally-oriented foreign language teaching in the Belarusian State University of Culture and Arts.

Keywords: professionally oriented foreign language teaching; professional communication; strategic and integrative competence; professional specialization; scientific and professional orientation; communicative and goal-oriented focus.

Модернизация образовательных стандартов высшей школы, отражающих социальный заказ и требования современного информационного поликультурного общества определяет методологию проектирования, организации и реализации профессионально ориентированного обучения будущих специалистов, способных и готовых к самореализации, самообразованию, духовному и профессиональному росту, успешной конкурентоспособности на рынке труда в Республике Беларусь и за рубежом, личностей, полноценно реализующихся в профессии, через профессию, создающих ценности этой профессии.

В парадигме современной образовательной системы статус иностранных языков в высших учебных заведениях значительно возрос вследствие развития процессов глобализации, интеграции, академической миграционной мобильности и является не только средством межличностной социокультурной и межкультурной коммуникации, но и средством формирования личности как субъекта национальной и мировой культуры, средством познания и развития профессиональных знаний, умений и навыков [2, с. 54].

Сущность профессионально ориентированного обучения иностранным языкам в высшей школе заключается в его интеграции с профильными специальными академическими дисциплинами учебного заведения, предполагающей использование иностранных языков как средства общения для решения профессиональных задач в конкретных профессиональных ситуациях и одновременное приобретение студентами профессиональных знаний по избранной специальности.

Мотивационные установки, включающие познавательные цели, профессиональные интересы, научно-исследовательская деятельность, карьерный рост, осознание студентами необходимости и значимости владения навыками иноязычного общения, как мощным средством регуляции социокультурных, межличностных и профессиональных отношений, придают процессу иноязычного профессионально ориентированного обучения активный, конструктивный, творческий характер, обеспечивают свободу иноязычного речевого поведения, позволяют будущим специалистам успешно функционировать в избранной сфере профессиональной деятельности.

Белорусский государственный университет культуры и искусств является одним из ведущих учреждений высшего образования Республики Беларусь, осуществляющий широкий спектр образовательных услуг в сфере культуры и искусств и обеспечивающий высокий уровень профессиональной подготовки талантливой молодежи, обладающей принципиальной гражданской позицией, сформированностью критического мышления, креативностью, навыками социокультурного взаимодействия и достаточным уровнем ключевых языковых компетенций, позволяющих использовать потенциал иностранного языка в процессе межличностного и межкультурного профессионального общения.

Реализация профессионально ориентированного обучения иностранным языкам в контексте академической дисциплины «Иностранный язык. Спецлексика» предусматривает активизацию, углубление и совершенствование исходного уровня владения иностранным языком, достигнутым студентами на предыдущей ступени образования и переход на качественно новый формат, характеризующийся модернизацией приемов и методов обучения, широким использованием инновационных технологий, информационной насыщенностью, тематической содержательностью учебного материала с учетом профильных особенностей каждой специальности культуроведческого и культурологического цикла академических дисциплин университета.

В качестве стратегической интегративной компетенции профессионально ориентированного обучения иностранному языку выступает коммуникативная, в единстве всех ее составляющих: языковой, речевой, социокультурной, лингвострановедческой, компенсаторной, практико-ориентированной с учетом следующих педагогических и методических принципов: культурной целесообразности, интегративности, нелинейности, автономии студентов [2, с. 111].

Реализация языковой компетенции студентов в контексте академической дисциплины «Иностранный язык. Спецлексика» предусматривает:

- корректировку и совершенствование ритмико-произносительных умений и навыков профессионально-значимых лексических единиц и словосочетаний культурологической направленности, профессиональных терминов, интернациональных слов; активизацию работы над интонационным оформлением речи, включая фразовые ударения, паузацию, членение высказываний на акцентные единицы (фонетика);
- углубление знаний и совершенствование грамматических навыков, необходимых для реализации профессионально ориентированных интенций студентов на основе анализа и отбора грамматических структур с точки зрения их востребованности в процессе профессионального общения (грамматика);
- обобщение и расширение потенциального словаря студентов новыми лексическими единицами культурологической направленности и профессионально значимыми словообразовательными моделями, накопление продуктивного и рецептивного профессионально ориентированного лексического и терминологического минимума, специальной профильной лексики, оценочной лексики, реплик-клише профессионального речевого этикета, отражающих реалии и особенности культуры страны изучаемого языка, вводные структуры, необходимые для моделирования ситуаций социокультурного и профессионального общения в соответствии с коммуникативной задачей профессионального характера (лексика).

Реализация речевых компетенций студентов, осваивающих культурологические и культуроведческие специальности в контексте академической дисциплины «Иностранный язык. Спецлексика» предусматривает равноценное развитие и совершенствование всех аспектов коммуникативной деятельности (аудирование, говорение, чтение, письмо), необходимых для восприятия на слух иноязычной речи профессионального характера (о культуре, искусстве, литературе), содержащихся в аутентичных аудио и видеоматериалах, сообщениях, докладах, научно-профессиональных дискуссиях; для чтения учебной, специальной, узкоспециальной, научной литературы профессиональной направленности, аутентичных изданий, предполагающих различную степень понимания и смысловой интерпретации прочитанного (изучающее, ознакомительное, просмотровое, поисковое); для письменной формы профессионального и научного общения (тезисы, доклад, реферирование, аннотирование) с использованием соответствующих форм письменной коммуникации (тезисы, деловая переписка профессионального характера, лицензионные договоры, тексты рекламных объявлений).

Говорение, в контексте академической дисциплины «Иностранный язык. Спецлексика», предусматривает совершенствование тактики структурирования монологического и диалогического высказывания в зависимости от целей иноязычной коммуникации, профессиональных задач, времени и места общения, социального статуса собеседника, соблюдая при этом правила стилистического оформления речи; развитие умений реализации всех видов речевых интенций: контактоустанавливающих, регулирующих, информативных, компенсаторных, оценочных, а в случае необходимости демонстрировать их комплексное использование с применением адекватных речевых формул и клише профессиональной направленности и соблюдением норм и правил речевого этикета, этно-культурных особенностей, принятых в стране изучаемого языка; развитие и совершенствование умений и навыков выражать собственное мнение и отношение к профессионально значимым фактам, явлениям, событиям, комментировать, интерпретировать информацию профессионального характера в ситуациях социокультурного и профессионального общения; участвовать в обсуждении научно-профессиональных проблем, аргументированно выражая согласие или несогласие и поддерживая или опровергая чье-либо мнение.

Специализация университета предоставляет огромные возможности выбора тематической составляющей для реализации иноязычного профессионально ориентированного общения. Изучение шедевров мировой культуры, национальной культуры Беларуси, художественной культуры (изобразительное, музыкальное, хореографическое, театральное, кинематографическое искусство) расширяет горизонты мировоззренческих, общекультурных знаний студентов, обогащает их духовный мир, воспитывает культуру мышления, уважение к культурным и духовным ценностям других стран, тем самым вызывая познавательный интерес, потребность в творческом поиске, что в свою очередь стимулирует студентов к развитию речемыслительных процессов на иностранном языке и мотивирует готовность к осуществлению неподготовленной иноязычной речи, где основной акцент делается на самовыражение и самореализацию студентов, ситуативную обусловленность, спонтанность, эмоциональность, экспрессивность и выразительность высказываний, дополненными паралингвистическими компонентами невербальной коммуникации (вариации и вибрации голоса, тон, темп, ритм речи) и экстралингвистическими средствами выражения мысли (жесты, мимика, смех, паузы), что создает ощущение естественности и непринужденности реального общения в монологической форме в процессе публичных выступлений, докладов, презентаций, дискуссий, конференций, дебатов и диалогической форме иноязычного общения: полемический диалог, диалог-расспрос, диалог-беседа, полилог-дискуссия, что значительно влияет на качество межличностной социокультурной, профессионально-ориентированной иноязычной коммуникации и позволяет реализовать речевые компетенции будущих специалистов в профессионально значимых ситуациях общения.

Профессионально ориентированное чтение, как важнейший аспект иноязычной коммуникации, является основным источником социально и профессионально значимой информации, способом приобщения к актуальным мировым достижениям науки, культуры, искусства, образования. Сложный процесс восприятия и активной переработки информации в процессе чтения предполагает гибкое использование различных стратегий в зависимости от вида чтения и коммуникативно-целевой установки.

Профессионально-ориентированное обучение чтению в контексте академической дисциплины «Иностранный язык. Спецлексика» ориентировано на развитие навыков и умений понимать и адекватно интерпретировать тексты относящиеся к социокультурной, профессиональной, официально-деловой сфере общения; давать критическую оценку содержанию художественных текстов из аутентичных художественных произведений, фрагментов научно-популярных и публицистических текстов, специализированных текстов по профилю обучения, узкопрофильных статей, главным критерием отбора которых является практическая ценность информации в осуществлении профессиональной деятельности будущих специалистов, насыщенность профессионально значимой специальной лексикой и терминологией; осуществлять целевой поиск нужной информации, анализировать и соотносить информацию двух и более текстов для дальнейшего использования во вторичных текстах (конспектах, тезисах, рефератах).

Уникальной основой для обучения профессионально-ориентированному чтению являются неадаптированные аутентичные тексты из оригинальных источников, характеризующиеся естественностью лексического наполнения, грамматических форм и конструкции, ситуативной адекватностью средств выражения, стилистической выразительностью в соответствии с жанром текстовой информации [1, с. 62].

Использование аутентичных материалов периодических изданий современных британских и американских газет способствует значительному повышению уровня языковой, речевой и социокультурной компетенции студентов. Тексты периодических изданий отражают реально функционирующий язык в реальной естественной среде, представляя большое тематическое, информационное, лингвистическое разнообразие: богатый спектр лексических средств, фразеологических оборотов, газетных штампов и клише, специфической терминологии, неологизмов, интернационализмов, идиом, сленга, аббревиатур, грамматических конструкций адекватных для печатных изданий, что создает определенные трудности для восприятия и дальнейшей переработки текстов [3, с. 237].

Интернет источники предлагают большой выбор периодических изданий на английском языке «The Times», «The Guardian», «The Daily Telegraph», «The Washington Post», «The New York Times», каждое из которых отличается своеобразием содержательно-композиционной структуры (композиция полос, тематические разделы и рубрики, деление на новостные тексты и комментарии) и широким диапазоном обсуждаемых событий, фактов, проблем, чтение которых способствует углублению знаний студентов о социокультурной специфике страны изучаемого языка, национальных обычаях и традициях, стереотипных формах поведения на основе фактической информации, развивает собственное культурное самосознание, эмпатию и толерантность к представителям иной культуры.

Таким образом, академическая дисциплина «Иностранный язык. Спецлексика» создает возможности интеграции специального и гуманитарного образования, стимулирует учебную мотивацию студентов, способствует личностному и профессиональному росту, формирует информационно-коммуникационную грамотность, развивает и совершенствует иноязычную профессиональную компетенцию по профилю избранной специальности, ориентированную на будущую практическую деятельность.



Библиографический список:

1. Горюнова, Е. С. Критерии отбора текстов для обучения студентов неязыковых вузов иноязычному профессионально ориентированному чтению / Вестник Томского государственного педагогического университета (TomskStatePedagogicalUniversityBulletin). – 2011. – Вып. 2 (104). – С. 60–64.
2. Яроцкая, Л. В. Иностранный язык и становление профессиональной личности (неязыковой вуз): монография / Л. В. Яроцкая. – М. Триумф, 2016. – 258 с.
3. Kirkgöz, Y. Key Issues in English for Specific Purposes in Higher Education / Y. Kirkgöz, K. Dikilitaş. – Switzerland: Springer International Publishing, 2018. – 353 p.